



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> COMPRESSION SYSTEM FOR U66 TRI-SONI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 31184-141845/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 31184-141845	<b>Date</b> 2016-01-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-912-68685	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp912.31184-141845	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pearson, Neil	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp912
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3312 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-2953
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette amendement 001 à la soumission est émise afin de répondre aux questions des soumissionnaires.

#### Question 1

Cela signifie que vous avez besoin d'un plus grand nombre de canaux I/O que les exigences I/O du compresseur. Je voudrais vérifier qu'ils sont de réserves? Est-ce qu'ils vont être connectés avec d'autres signaux? Est-ce qu'ils doivent être programmés dans l'interface de contrôle? Si oui:

- Il n'y a aucune informations sur les instruments existants de séchage ou les réservoirs;
- Peut-on avoir une estimation précise des canaux existants et une liste d'instrument pour chaque pièce équipement?
- Veuillez fournir les informations d'interface pour chaque pièce équipement existant.

Réponse :

Les canaux supplémentaires référencés sont pour un usage futur.

Ils ne seront pas installés, câblés ou programmés dans le cadre du présent contrat.

Le système de contrôle (PLC) fourni doit être en mesure d'accueillir les canaux supplémentaires sans avoir besoin d'un nouveau système de contrôle (PLC).

C'est pourquoi le système de contrôle (PLC) fourni doit avoir la puissance de processeur et de la capacité de mémoire suffisantes pour accepter ces canaux supplémentaires.

En outre, le châssis de contrôle (PLC) fourni doit avoir capacité de réserve suffisante pour accepter les cartes de futurs requises ou la capacité de se connecter à un châssis d'extension.

L'interface de contrôle (HMI) doit également pouvoir accepter les canaux supplémentaires sans exiger une nouvelle licence.

---

#### Question 2

S'il vous plaît confirmer qui va faire le travail de câblage pour le ADCS.

S'il vous plaît vérifier la distance entre la salle de compresseur et la salle de contrôle(ADCS).

Réponse :

Travaux de câblage se fera par d'autres. "La longueur du câble est de 600 ft (182 m)"

---

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES